CORE HISTOLOGY

HISTOCORE PELORIS 3 SISTEMA DE PROCESSAMENTO DE TECIDOS PREMIUM

DICAS RÁPIDAS





Índice

Configuração e protocolos

Modo com xileno

- » Configuração recomendada
- » Protocolos recomendados com xileno

Modo sem xileno

- » Configuração recomendada
- » Protocolos recomendados sem xileno

Recomendações de tamanho de tecido - com xileno e sem xileno

Executar protocolos

- » A digitalizar cestos
- » Executar um protocolo
- » Adicionar cestos e cassetes a um protocolo em funcionamento

Gerir reagentes

- » Esvaziar/atestar reagente
- » Substituição de reagente manual
- » Substituição de reagente enchimento e drenagem remotos
- » Substituição de parafina

Manutenção

- » Rastreamento de manutenção
- » Transferência de relatórios de incidentes ou ficheiros de registo

Procedimentos de desligamento

- » A abandonar protocolos
- » Encerrar

Relatórios

- » Executar um relatório detalhado
- » Relatório de ações do utilizador
- » Relatório de utilização de protocolos
- » Relatório de utilização de reagentes

Solução de problemas

Avisos

Segurança e malware

- » Nível de acesso e regras de palavra-passe de Supervisor
- » Gestão do utilizador
- » Deteção de malware

Informações de contacto

Para vendas, assistência e suporte, entre em contacto com o representante local da Leica Biosystems. As informações de contacto de todas as regiões podem ser encontradas no nosso site:

Leicabiosystems.com

Para obter informações mais detalhadas, consulte o Manual do utilzador do HistoCore PELORIS 3 localizado abaixo do símbolo Leica Biosystems na barra de funções.

Finalidade a que se destina

O rápido processador de tecidos com destilador duplo HistoCore PELORIS 3 automatiza a preparação de amostras de tecido para corte. Isto é conseguido transformando amostras fixadas em amostras infiltradas em parafina ao expô-las a uma sequência de reagentes no processador de tecidos. Subsequentemente, as amostras de tecido são interpretadas por um profissional de saúde qualificado para auxiliar no diagnóstico.





Leica Biosystems Melbourne Pty Ltd 495 Blackburn Road Mount Waverley VIC 3149 Austrália

Registo de revisões Secções afetadas Detalhe Rev. Emitida A05 Outubro de 2021 Índice/Página de regulamentação Atualizado para suportar IVDR A06 Dezembro de 2021 Сара Rebranding Executar protocolos, Procedimentos de Atualizado para a versão 3.3 encerramento, Relatórios, Segurança e malware A07 Abril de 2024 Executar protocolos, Gestão de reagentes, Atualizado para a versão 3.4 Procedimentos de encerramento, Segurança e malware

Copyright © 2024 Leica Biosystems Richmond Inc. Todos os direitos reservados. LEICA e o logótipo Leica são marcas comerciais registadas da Leica Microsystems IR GmbH. Histo Core PELORIS 3 é uma marca comercial da Leica Biosystems e suas afiliadas. Outros logótipos, produtos e/ou nomes de empresas podem ser marcas comerciais dos seus respetivos proprietários.

45.7538.500 Rev A07 04/2024

Modo xileno – configuração recomendada

Recomendamos a configuração mostrada nas imagens abaixo. A configuração precisa ser validada pelo laboratório antes da utilização, de acordo com os requisitos de acreditação locais ou regionais.

Padrões de concentração e limites de alteração

REAGENT TYPES											
		Defaults	Reagent change thresholds			Fi	nal reagent	threshol	ds		
Туре	DM	Conc.	Conc.	Cassettes	Cycles	Days	Conc.	Cassettes	Cycles	Days	Prev
Formalin	No	100.0%	98.0%	1500	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	Durity
Ethanol	Yes	100.0%	51.0%	N/A	N/A	N/A	98.0%	1500	N/A	N/A	thresholds
Xylene	Yes	100.0%	68.0%	N/A	N/A	N/A	95.0%	1500	N/A	N/A	Temperature thresholds
Wax	N/A	100.0%	85.0%	4500	N/A	N/A	95.0%	1500	N/A	N/A	
Cleaning Xylene	No	100.0%	88.0%	N/A	10	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	Add reagent
Cleaning Ethanol	No	100.0%	88.0%	N/A	10	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	Domouo
											reagent

Admin (administração) > Reagent Types (Tipos de reagente) > Purity Thresholds (Limites de pureza)

Configuração recomendada para o frasco



Configure os frascos conforme mostrado.

Nota: Coloque etanol 70% e 90% nos frascos 3 e 4 para a **configuração inicial** ou se estiver a substituir todos os frascos de reagente de etanol.

Ao substituir o etanol como parte da operação em andamento, sempre substitua por etanol 100%.

Limites de temperatura



Admin (administração) > Reagent Types (Tipos de reagente) > Temperature Thresholds (Limites de temperatura)

Método de gestão de reagentes



Confirme se a gestão de reagentes está configurada corretamente no **ecrã Gestão de reagentes.**

Geral:

- » Conc. Gestão Por cálculo
- » Instrução para número de cassetes ativado
- » Mostrar conc. Ativado

Verificação de limite de reagente

Todos os quatro métodos de verificação – por cassetes, ciclos, dias e concentração – Ativado.

Entre em contacto com o suporte técnico local para alterar qualquer uma das definições.



Protocolos recomendados com xileno

	Reagente	Tempo da etapa (min)	Temp (°C)	P/V	Agitador	Velocidade de gotejamento (s)
	Formalina	1	Ambiente	Ambiente	Med	10
	Etanol	1	Ambiente	Ambiente	Med	10
	Etanol	1	Ambiente	Ambiente	Med	10
	Etanol	1	Ambiente	Ambiente	Med	10
	Etanol 1 Etanol 1 Etanol 1 Etanol 18		Ambiente	Ambiente	Med	10
			Ambiente	Ambiente	Med	10
			45	Ambiente	Med	10
	Xileno	1	Ambiente	Ambiente	Med	10
	Xileno	1	Ambiente	Ambiente	Med	10
	Xileno	14	45	Ambiente	Med	10
	Parafina	2	65	Vácuo	Med	10
	Parafina	1	65	Vácuo	Med	10
	Parafina	14	65	Vácuo	Med	10

	Reagente	Tempo da etapa (min)	Temp (°C)	P/V	Agitador	Velocidade de gotejamento (s)
	Formalina	10	45	Ambiente	Med	10
	Etanol	1	Ambiente	Ambiente	Med	10
	Etanol 1		Ambiente	Ambiente	Med	10
	Etanol	1	Ambiente	Ambiente	Med	10
	Etanol	Etanol 20		Ambiente	Med	10
	Etanol 20		45	Ambiente	Med	10
	Etanol	45	45	Ambiente	Med	10
	Xileno	1	Ambiente	Ambiente	Med	10
5	Xileno	10	45	Ambiente	Med	10
	Xileno	45	45	Ambiente	Med	10
	Parafina 10 Parafina 10		65	Vácuo	Med	10
			65	Vácuo	Med	10
F.	Parafina	40	65	Vácuo	Med	10

	Reagente	Tempo da etapa (min)	Temp (°C)	P/V	Agitador	Velocidade de gotejamento (s)
	Formalina	20	45	Ambiente	Med	10
	Etanol	20	45	Ambiente	Med	10
-	Etanol	20	45	Ambiente	Med	10
-	Etanol	20	45	Ambiente	Med	10
-	Etanol	20	45	Ambiente	Med	10
-	Etanol	40	45	Ambiente	Med	10
	Etanol	60	45	Ambiente	Med	10
)	Xileno	30	45	Ambiente	Med	10
5	Xileno	30	45	Ambiente	Med	10
	Xileno	60	45	Ambiente	Med	10
2	Parafina	40	65	Vácuo	Med	10
	Parafina	40	65	Vácuo	Med	10
).	Parafina	60	65	Vácuo	Med	10

agente	Tempo da etapa (min)	Temp (°C)	P/V	Agitador	Velocidade de gotejamento (s)
rmalina	1	Ambiente	Ambiente	Med	10
inol	1	Ambiente	Ambiente	Med	10
inol	1	Ambiente	Ambiente	Med	10
inol	1	Ambiente	Ambiente	Med	10
inol	1	Ambiente	Ambiente	Med	10
Etanol 11		45	Ambiente	Med	10
inol	30	45	Ambiente	Med	10
eno	1	Ambiente	Ambiente	Med	10
eno	1	Ambiente	Ambiente	Med	10
eno	28	45	Ambiente	Med	10
rafina	5	65	Vácuo	Med	10
rafina	5	65	Vácuo	Med	10
rafina	20	65	Vácuo	Med	10
	malina nol nol nol nol nol eno eno eno eno afina afina	etapa (min) malina 1 nol 20	restarsretapa (min)malina1Ambientenol1Ambientenol1Ambientenol1Ambientenol1Ambientenol1Ambientenol1Ambientenol1Ambientenol1Ambientenol11Af5eno1Ambienteeno2845afina565afina2065	resultresultresultmalina1AmbienteAmbientenol1AmbienteAmbientenol1AmbienteAmbientenol1AmbienteAmbientenol1AmbienteAmbientenol1AmbienteAmbientenol1AmbienteAmbientenol1AmbienteAmbientenol1145Ambientenol3045Ambienteeno1AmbienteAmbienteeno2845Ambienteafina565Vácuoafina2065Vácuo	respectiverespectiverespectiverespectivemalina1AmbienteAmbienteMednol1AmbienteAmbienteMednol1AmbienteAmbienteMednol1AmbienteAmbienteMednol1AmbienteAmbienteMednol1AmbienteAmbienteMednol1AmbienteAmbienteMednol1145AmbienteMednol3045AmbienteMedeno1AmbienteAmbienteMedeno2845AmbienteMedafina565VácuoMedafina2065VácuoMed

	Reagente	Tempo da etapa (min)	Temp (°C)	P/V	Agitador	Velocidade de gotejamento (s)
	Formalina	15	45	Ambiente	Med	10
	Etanol	15	45	Ambiente	Med	10
	Etanol	15	45	Ambiente	Med	10
	Etanol	15	45	Ambiente	Med	10
	Etanol	15	45	Ambiente	Med	10
	Etanol	30	45	Ambiente	Med	10
	Etanol	45	45	Ambiente	Med	10
2	Xileno	20	45	Ambiente	Med	10
	Xileno	20	45	Ambiente	Med	10
	Xileno	45	45	Ambiente	Med	10
	Parafina	30	65	Vácuo	Med	10
	Parafina	30	65	Vácuo	Med	10
	Parafina	45	65	Vácuo	Med	10

Reagente	Tempo da etapa (min)	Temp (°C)	P/V	Agitador	Velocidade de gotejamento (s)
Formalina	44	45	Ambiente	Med	10
Etanol	30	45	Ambiente	Med	10
Etanol	30	45	Ambiente	Med	10
Etanol	30	45	Ambiente	Med	10
Etanol	30	45	Ambiente	Med	10
Etanol	60	45	Ambiente	Med	10
Etanol	90	45	Ambiente	Med	10
Xileno	45	45	Ambiente	Med	10
Xileno	45	45	Ambiente	Med	10
Xileno	90	45	Ambiente	Med	10
Parafina	60	65	Vácuo	Med	10
Parafina	60	65	Vácuo	Med	10
Parafina	80	65	Vácuo	Med	10

Modo sem Xileno – configuração recomendada

Recomendamos a configuração mostrada nas imagens abaixo. A configuração precisa ser validada pelo laboratório antes da utilização, de acordo com os requisitos de acreditação locais ou regionais.

Padrões de concentração e limites de alteração

REAGENT TYPES											
		Defaults	Reagent change thresholds			Fi	nal reagent				
Туре	DM	Conc.	Conc.	Cassettes	Cycles	Days	Conc.	Cassettes	Cycles	Days	Prev
Formalin	No	100.0%	98.0%	1500	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	Purity
85% Ethanol	Yes	85.0%	50.0%	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	thresholds
80/20 Ethanol / IPA	Yes	100.0%	81.0%	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	Temperature thresholds
IPA	Yes	100.0%	90.0%	4500	N/A	N/A	95.0%	1500	N/A	N/A	
Wax	N/A	100.0%	85.0%	4500	N/A	N/A	95.0%	1500	N/A	N/A	Add reagent
Waxsol	No	100.0%	N/A	N/A	6	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	Pemova
Cleaning Ethanol	No	100.0%	88.0%	N/A	10	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	reagent

Admin (administração) > Reagent Types (Tipos de reagente) > Purity Thresholds (Limites de pureza)

Configuração recomendada para o frasco



Configure os frascos conforme mostrado.

Nota: Coloque o 70% ethanol nos frascos 3 e 4 para a **configuração inicial** ou se estiver a substituir todos os frascos de reagentes de 85% ethanol.

Ao substituir o etanol 85% como parte da operação em andamento, sempre substitua por etanol 85%.

Limites de temperatura



Admin (administração) > Reagent Types (Tipos de reagente) > Temperature Thresholds (Limites de temperatura)

Método de gestão de reagentes



Confirme se a gestão de reagentes está configurada corretamente no **ecrã Gestão de reagentes.**

- Geral:
- » Conc. Gestão Por cálculo
- » Instrução para número de cassetes ativado
- » Mostrar conc. Ativado

Verificação de limite de reagente

Todos os quatro métodos de verificação – por cassetes, ciclos, dias e concentração – ativado.

Entre em contacto com o suporte técnico local para alterar qualquer uma das definições.



Protocolos recomendados sem xileno

	Reagente	Tempo da etapa (min)	Temp (°C)	P/V	Agitador	Velocidade de gotejamento (s)
	Formalina	1	Ambiente	Ambiente	Med	10
	Etanol 85%	1	Ambiente	Ambiente	Med	10
	Etanol 85%	б	55	Ambiente	Med	10
	80/20	1	Ambiente	Ambiente	Med	10
	80/20	6	55	Ambiente	Med	10
	AIP	1	Ambiente	Ambiente	Med	10
Π	AIP	1	Ambiente	Ambiente	Med	10
	AIP	12	55	Ambiente	Med	10
	Parafina	20	85	Vácuo	Med	10
	Parafina	5	85	Vácuo	Med	10
	Parafina	1	65	Vácuo	Med	10

	Reagente	Tempo da etapa (min)	Temp (°C)	P/V	Agitador	Velocidade de gotejamento (s)
	Formalina	10	55	Ambiente	Med	10
	Etanol 85%	3	Ambiente	Ambiente	Med	10
	Etanol 85%	22	55	Ambiente	Med	10
	80/20	10	Ambiente	Ambiente	Med	10
	80/20	40	55	Ambiente	Med	10
N	AIP	3	Ambiente	Ambiente	Med	10
	AIP	10	55	Ambiente	Med	10
	AIP	45	55	Ambiente	Med	10
	Parafina	45	85	Vácuo	Med	10
_	Parafina	20	85	Vácuo	Med	10
t	Parafina	10	65	Vácuo	Med	10

	Reagente	Tempo da etapa (min)	Temp (°C)	P/V	Agitador	Velocidade de gotejamento (s)
	Formalina	30	55	Ambiente	Med	10
	Etanol 85%	20	55	Ambiente	Med	10
	Etanol 85%	30	55	Ambiente	Med	10
	80/20	30	55	Ambiente	Med	10
	80/20	60	55	Ambiente	Med	10
S	AIP	20	55	Ambiente	Med	10
σ	AIP	40	55	Ambiente	Med	10
	AIP	80	55	Ambiente	Med	10
	Parafina	60	85	Vácuo	Med	10
	Parafina	50	85	Vácuo	Med	10
	Parafina	40	65	Vácuo	Med	10

	Reagente	Tempo da etapa (min)	Temp (°C)	P/V	Agitador	Velocidade de gotejamento (s)		Reagente	Tempo da etapa (min)	Temp (°C)	P/V	Agitador	Velocidade de gotejamento (s)		Reagente	Tempo da etapa (min)	Temp (°C)	P/V	Agitador	Velocidade de gotejamento (s)
	Formalina	1	Ambiente	Ambiente	Med	10	_	Formalina	20	55	Ambiente	Med	10		Formalina	68	55	Ambiente	Med	10
	Etanol 85%	1	Ambiente	Ambiente	Med	10	_	Etanol 85%	15	55	Ambiente	Med	10		Etanol 85%	30	55	Ambiente	Med	10
	Etanol 85%	12	55	Ambiente	Med	10		Etanol 85%	20	55	Ambiente	Med	10		Etanol 85%	40	55	Ambiente	Med	10
	80/20	1	Ambiente	Ambiente	Med	10		80/20	20	55	Ambiente	Med	10		80/20	50	55	Ambiente	Med	10
	80/20	25	55	Ambiente	Med	10	_	80/20	45	55	Ambiente	Med	10	U,	80/20	90	55	Ambiente	Med	10
5	AIP	1	Ambiente	Ambiente	Med	10	U	AIP	15	55	Ambiente	Med	10	G	AIP	30	55	Ambiente	Med	10
Ţ	AIP	1	Ambiente	Ambiente	Med	10	Ţ	AIP	30	55	Ambiente	Med	10		AIP	60	55	Ambiente	Med	10
	AIP	25	55	Ambiente	Med	10		AIP	60	55	Ambiente	Med	10		AIP	120	55	Ambiente	Med	10
	Parafina	25	85	Vácuo	Med	10		Parafina	45	85	Vácuo	Med	10		Parafina	80	85	Vácuo	Med	10
	Parafina	10	85	Vácuo	Med	10	_	Parafina	40	85	Vácuo	Med	10	S	Parafina	70	85	Vácuo	Med	10
R	Parafina	5	65	Vácuo	Med	10	G	Parafina	30	65	Vácuo	Med	10	_	Parafina	60	65	Vácuo	Med	10

Recomendações de tamanho de tecido - com xileno e sem xileno

Protocolo	Exemplo	Espessura máxima	Tipo de amostra (exemplo)
1 hora		1,5 mm diâmetro	Endoscopias e biópsias por agulha de mama e próstata.
2 horas		<3 mm diâmetro	Todas as biópsias com diâmetro de até 3 mm: Biópsias GI, renais, prostáticas, núcleos (core) hepáticos e de mama, biópsias de punção cutânea, pequenos pólipos de cólon.
4 horas		3 mm diâmetro	Amostras pequenas de tecidos não densos (rim, fígado, intestino etc.), biópsias excisionais e incisionais da pele, elipses da pele.
6 a 8 horas		15 x 10 x 4 mm	Todos os tecidos de rotina até as dimensões máximas (excluindo amostras cerebrais).
12 horas		20 x 10 x 5 mm	Todos os tecidos de rotina até as dimensões máximas. Amostras gordurosas muito espessas podem requerer um protocolo mais longo.



*Imagens fora de escala.

Configuração e protocolos

A digitalizar cestos

Cada cesto contém um código de barras 2D numa das suas etiquetas antireflexo. Digitalizar o código de barras (ou introduzi-lo manualmente) e capturar a imagem do cesto (disponível apenas com o HistoCore I-Scan) é uma etapa opcional que pode ser concluída a qualquer momento antes de iniciar uma execução de protocolo mas ao fazê-lo irá ajudá-lo a rastrear amostras de tecidos à medida que estas progridem no laboratório.

Utilizar o scanner de código de barras



Toque no ícone de varredura do destilador para o destilador a ser usado na execução do protocolo. Isso abre a caixa de diálogo de cestos de destilador.

Utilizar o HistoCore I-Scan



Toque no ícone de varredura do destilador para o destilador a ser usado na execução do protocolo. Isso abre a caixa de diálogo de cestos de destilador.



Usando o scanner portátil anexado, digitalize o código de barras localizado no identificador do cesto.

Alternativamente, o código de barras pode ser inserido manualmente tocando-se no ícone de caneta.

Quando inserido, o código de barras é exibido com uma marca verde e o cursor fica pronto para o próximo código de barras na caixa de texto.

Quando todos os cestos estiverem digitalizados, toque em **OK**.



Utilizando o scanner HistoCore I-Scan anexado, digitalize o código de barras localizado no separador do cesto.

O scanner alterna depois para o modo de câmara. Capture a imagem do cesto.

Uma vez capturada, o código de barras e a imagem são exibidas e o Histo-Core I-Scan está pronto para digitalizar o código de barras do próximo cesto.

Quando forem capturados os códigos de barras de todos os cestos, toque em **OK**.

Nota: Assim que estiver concluída uma execução, as imagens dos cestos estarão disponíveis no Run Details report (executar um relatório detalhado).



Executar um protocolo

1. Realizar verificações antes da execução



Verifique o status do sistema:

- » Verifique se o destilador está limpo.
- » Confirme que não há reagentes expirados.
- » Verifique se os níveis de reagente e parafina estão entre "MAX" e "MIN 3" (3 cestos) ou "MIN 2" (2 cestos).

2. Carregar o protocolo



Toque em Select (selecionar) no ecrã Status (estado).

Toque no protocolo validado necessário.

Toque em Load (carregar).

3. Iniciar a execução



Insira o número de cassetes

(1, 2 or 3) no destilador.



Confirm the total number of cassettes now in th 0 Clear

Insira o número de cassetes.



Defina o horário final:

ASAP - para início imediato.

Set end time (Definir horário final) para atraso no início.

Se requerido, aceite o horário padrão definido para esse protocolo.

0

O link Help (ajuda) fornece informações sobre programação de execuções.

Enter required end time	07:06 (Sat 29 Apr 17) User name (min
06:00	dune bee
Saturday 29 Apr	Start
1 2 3 ASAP	
4 5 6 -15 15	Digitaliza au digit
7 8 9 - + Day Day	utilizador para ati

alize ou digite o nome do ador para ativar o botão Start (iniciar).

User name (min 3 characters)

ø

Toque em Start (iniciar).

Executar um protocolo

4. Monitore o progresso

ø	Add note					
	Reagent	min	°C	P/V	Stirrer	
1	(2) Formalin	1	Amb.	Amb.	Med	Q
2	(3) 85% Ethanol	1	Amb.	Amb.	Med	C
3	(5) 85% Ethanol	6	55 °C	Amb.	Med	C
4	(6) 80/20 Ethanol / IPA	1	Amb.	Amb.	Med	C
5	(8) 80/20 Ethanol / IPA	6	55 °C	Amb.	Med	•
6	(9) IPA	1	Amb.	Amb.	Med	•
7	(10) IPA	1	Amb.	Amb.	Med	•
8	(12) IPA	12	55 °C	Amb.	Med	•
9	(w1) Wax	20	85 °C	V	Med	•
10	(w2) Wax	5	85 °C	V	Med	•
11	(w4) Wax	1	65 °C	V	Med	•

No ecrã Status (estado), visualize o progresso de cada etapa (exibição expandida mostrada).

É possível adicionar notas de protocolo para uma única execução antes de iniciá-la ou a gualguer momento durante o protocolo tocando em Add note (adicionar nota). Isso exibirá um teclado.



O número de cestos digitalizados é exibido no ícone do destilador e, se você tocar no ícone, os ID dos cestos são exibidos.

Toque no X para ocultar a caixa Basket ID (ID do cesto).

5. Conclua a execução



Drene o destilador.

o destilador. Quando todo o tecido tiver sido removido, toque em Done (concluído).

para iniciar o protocolo de limpeza.

Introduza o seu nome de utilizador quando solicitado.



Adicionar cestos e cassetes a um protocolo em funcionamento

1. Pause o protocolo



No ecrã **Status** (estado), toque em **Pause** (pausa) para o destilador ao qual pretende adicionar o novo cesto ou cassetes.

	Instrument paused 04:54 Time remaining until auto-resume
	Access Retort A - To inspect or add more cassettes
0	Resume All - Resume protocols running on A and B
\bigcirc	Abandon Protocol A - This will stop the protocol running in retort A
	Vent Wax - Vent the wax baths
0	Emergency Stop A and B - Only use to immediately abandon all protocols
	ок

Na caixa de diálogo **Instrument paused** (instrumento em pausa), toque em **Access Retort** (acesso ao destilador). No ecrã Status, toque em Pause (pausar) para o destilador à qual deseja adicionar o novo cesto ou cassetes. Toque em **OK**.



Aguarde pela exibição da caixa de diálogo acima. Se pretender drenar o destilador antes do acesso, toque em **Yes** (sim).

2. Adicione novos cestos/cassetes e reinicie o protocolo



Se estiver a utilizar um scanner de códigos de barras, digitalize o cesto a adicionar e toque em **OK**.

OU Para adicionar cassetes a um cesto existente, toque em **Cancel** (cancelar).

3. Reinicie o protocolo.



Coloque o cesto no destilador.

Feche a tampa do destilador e toque em **OK** na caixa de diálogo **Retort accessible** (destilador acessível).



Se estiver a utilizar o HistoCore I-Scan, digitalize e capture uma imagem do cesto a adicionar e toque em **OK**.

OU Para adicionar cassetes a um cesto existente, toque em **Cancel** (cancelar).



Adicione o cesto digitalizado

OU Remova o cesto de cassetes do destilador e adicione as novas cassetes.



Insira o número total de cassetes no destilador e toque em **OK**.

Introduza o seu nome de utilizador quando solicitado.



Aguarde que o diálogo **Instrument Paused** (instrumento em pausa) apareça e toque em **Resume All** (continuar todos).

Toque em **OK** para reabastecer e continuar o protocolo. Introduza o seu nome de utilizador quando solicitado.

Esvaziar/encher reagente no PELORIS 3

1. Verifique o conteúdo do frasco e remova se necessário





Substitua o frasco guando o reagente estiver abaixo do nível mínimo.

Tal nível é o MIN 2 para uma configuração de dois cestos ou o MIN 3 para uma configuração de três cestos.

Importante! Certifique-se de que não há nenhum protocolo em funcionamento e remova o frasco do instrumento.

O software indicará que o frasco está ausente

6

80/20 Ethanol / IPA

92%

10

3. Atualize os detalhes do frasco





Selecione o frasco a atualizar. Isso ativa as opções de ação.

Toque em Changed (substituído).

Toque em Topped Up (atestado).

O link Help (ajuda) fornece informações sobre as substituições dos frascos.





Preencha o frasco até o nível máximo e aperte a tampa manualmente.



gabinete – empurre firmemente os conectores traseiros.



Introduza o número do lote se solicitado

Toque em **OK** para continuar.



O diálogo de resumo das alterações é exibido. Introduza o seu nome de utilizador e toque em Done (concluído) para concluir.



Gerir reagentes

Substituição de reagente no PELORIS 3 – manual

1. Quando substituir o reagente





Substitua o reagente quando os frascos forem exibidos no ecrã Status (estado).

OU Quando avisado no início do protocolo (limite final excedido).



Certifique-se de que nenhum protocolo está carregado ou em funcionamento.

3. Atualize os detalhes do frasco



Selecione o frasco que substituiu tocando no mesmo no ecrã. Toque em Changed (substituído).

	Lot number (optional)	
E		ø

Introduza o número do lote se solicitado.

Toque em **OK** para continuar.

 (\mathbf{i}) Summary of change lottle 6 - Changed from 80% to 80% 80/20 Ethanol / I 1 Jane Doe

Para o exemplo mostrado, utilize a opção **100% IPA**, a menos

que precise alterar a concentração; nesse caso, utilize Edit %

IPA (editar % de IPA) utilizando o teclado. Toque em OK quando

A

Update the bottle

Nota: pode encontrar informações sobre substituição de frascos no link de aiuda na caixa de diálogo "Update the bottle" (atualizar frasco).

100% IPA

tiver concluído.

O diálogo de resumo das alterações é exibido. Introduza o seu nome de utilizador e toque em Done (concluído) para concluir.

Se receber avisos de que um reagente fora do limite foi selecionado para um protocolo, não continue com a execução do protocolo. Reagentes fora do limite resultarão em processamento de baixa qualidade.

2. Esvazie e substitua o reagente



Remova o frasco e elimine com

segurança o reagente usado.



Preencha o frasco até o nível máximo e aperte a tampa manualmente.

Volte a colocar o frasco no gabinete – empurre firmemente os conectores traseiros.

(1)

Gerir reagentes

Substituição de reagente no PELORIS 3 – enchimento e drenagem remotos

1. Quando substituir



Approaching last run No IPA within its Final Concentration threshold.

Substitua o reagente quando os frascos forem exibidos no ecrã Status (estado).



2. Preparação da drenagem



Verifique se um destilador limpa está disponível.



Conecte a mangueira de enchimento/drenagem.

(remoto), num

destilador e nos

para continuar.



Insira a mangueira em um recipiente estável com capacidade suficiente para evitar transbordamento.

3. Drenagem



Vá para Reagents (reagentes) > Remote Fill/ Drain (enchimento/drenagem remotos).



seu nome de utilizador Um item da fila de espera de ações é exibido quando a drenagem estiver concluída.

Toque em OK.

4. Preparação do enchimento







Conecte a mangueira de Inserir no recipiente do enchimento/drenagem. reagente.

Verifique se os frascos vazios estão em posição segura e se as tampas não estão soltas.

5. Encher

84 - Remote fill complete

6004 - Reagent Management - Statio



Vá para Reagents (reagentes) > Remote Fill/Drain (enchimento/ drenagem remotos).

Toque em Remote (remoto), num destilador e nos frascos a

Con	firm the details of th	o remote fi) uid you a	re usin	g to fill the	bottle(s)
	Туре	Conc.	Cassettes	Cycles	Days	
	PA	100.0%	0	0	0	
	L	ot number	(optional			
	1			8		
		_	_			

encher, depois toque em Fill to bottle(s) [(encher para o(s) frasco(s)] e siga as instruções.

Confirme ou altere os novos detalhes do reagente guando solicitado.

Introduza o número do lote se solicitado.

Introduza o seu nome de utilizador guando solicitado.

Um item da fila de espera The following events occurred during the manu operation: de ações é exibido quando enchimento for concluído.

Toque em **OK**.



Limpe o destilador se o resíduo for incompatível com a próxima execução.



Gerir reagentes

PELORIS 3 – Substituição de parafina

Wax

1. Quando substituir



Substitua a parafina quando as câmaras aparecerem no ecrã Status (estado).

ax within its Final Concentration reshold, Replace with Wax OU Ouando avisado no início do protocolo.

2. Preparação



Verifique se a parafina está fundida e feche a tampa.



Conecte a linha de resíduos de parafina.



Insira a mangueira em um recipiente estável com capacidade suficiente para evitar transbordamento.

3. Drenagem



Vá para Reagents (reagentes) > Remote Fill/ Drain (enchimento/drenagem remotos). Toque em Wax waste (resíduos de parafina) e nas câmaras de parafina para drenar e depois toque em Drain To Waste (Drenar para resíduos).



Um item da fila de espera para ação é exibido guando drenagem para resíduos estiver concluída. Toque em OK.

4. Adicionar parafina nova*



Limpe o banho de parafina usando um pano sem fiapos.

Use qualquer tipo de Paraplast (fundido ou em grãos). Use a ficha de parafina da ferramenta LLS para garantir que a parafina não desce pela ventilação da parafina.

OU Adicione parafina diretamente ao banho. Use Parablocks para um fácil manuseamento e uma rápida fusão.

5. Atualize o estado da estação

Status	Reagents	Admin	Settings	Maint	enance	F	ri 10 May ୦၂	berator	Lei
REAGE	ENT STATIONS		Sinc	e changed					-
Station	Туре	Conc.	Cassettes	Cycles	Days	Temp.	State	Lot Number	Prev
W1	Wax	98.6%	300	2	803	65.0 °C	Full	None	
W2	Wax	100.0%	0	0	0	65.0 °C	Dry	None	
W3	Wax	89.0%	600	4	803	65.0 °C	Full	None	Reagent bottles
W4	Wax	99.5%	300	2	60	65.0 °C	Full	None	Wax

Vá para Reagents (reagentes) > Stations (estações) > Wax Chambers (Câmaras de parafina).

Toque no estado da câmara de parafina.



Defina o estado da câmara como Full (cheia) (parafina fundida) ou Not molten (não fundida) (Parablocks ou grãos).

Introduza o número do lote se solicitado

Toque em **OK**. Introduza o seu nome de utilizador quando solicitado.

REAGE	NT STATIONS	Since changed							
Station	Туре	Conc.	Cassettes	Cycles	Days	Temp.	State	Lot Number	Prev
w1	Wax	92.0%	300	2	1	65.0 °C	Full	None	
w2	Wax	100.0%	0	0	0	65.0 °C	Full	12345	
w3	Wax	99.8%	150	1	1	65.0 °C	Full	None	Reagen bottles
									-

A concentração e o ciclo de parafina, a contagem de cassetes e os dias são atualizados automaticamente. O número do lote é exibido agui se informado.

*Aviso: O uso de produtos contendo DMSO pode comprometer a qualidade do processamento no PELORIS 3.

Rastreamento de manutenção do PELORIS 3



Consulte o Manual do utilizador para obter listas de tarefas diárias, semanais e mensais recomendadas.



Manutenção

PELORIS 3 Transferência de relatórios do incidente ou ficheiros de registo

1. Selecione Incident Reports or Log Files (relatórios ou ficheiros de registo de incidentes)

Escolha o tipo de arquivo necessário:

520105 E	Rooperts	Admin	Settings	Vaintenance	Fri 8 Oct 01:49 Supervisor	Leica
ERVIC	E SETTING	s				-
Unit Inform	ation					
Narre	Pelaris	45115192				
Locati	n Leica					
Mode	Peloris	120 V				
Serial ru	4511511 120 V	12	Seftware 0.S.	6.3, sp 0.0, build 9600	Export files	buildent overst
HistoCore	I-Scan		FPGA firmware version	1.28		and Joint Paper
Upgra	ersion 2.1		CPLD Innovan Version Software version	1.10 3.3.0000.231	Import/Export Files Protocols	
			Translation version	1007		

Relatórios de incidentes: Vá para o painel Settings (definições) > Service (assistência) > Export Files (exportar ficheiros).

Toque em Incident Report (relatório do incidente).

Quando solicitado, insira a hora e a data do incidente. Toque em OK.



OU Vá para Admin (admin) > Event Log (registos de eventos).

Toque em um incidente específico para selecioná-lo.

Toque em **Incident Report** (relatório do incidente).



Registos completos: Vá para o painel Settings (definições) > Service (assistência) > Export Files (exportar ficheiros).

Toque em All Files (Todos os ficheiros).





Escolha um tipo de conexão remota, por exemplo, USB.



Quando solicitado, insira sua unidade USB na porta frontal.



Uma caixa de diálogo é exibida mostrando o andamento da transferência.



Quando a transferência estiver concluída, remova a unidade USB.



Insira a unidade USB no seu computador.

Localize o ficheiro em X:\{data e hora de transferência} (X é a localização da unidade USB).

Envie o arquivo zip do relatório de incidente por e-mail para o centro de suporte local.



Quando transferir ficheiros de registo:

Transfira os ficheiros de registo somente se solicitado por um representante da Leica Biosystems. Use o método recomendado.

C

Abandonar protocolos no PELORIS 3

Abandonar um protocolo único



No ecrã Status (estado) toque em Pause (pausa) no protocolo que pretende abandonar.



Na caixa de diálogo Instrument paused (instrumento em pausa), toque na opção Abandon Protocol (abandonar protocolo). A opção selecionada aparece marcada e destacada em azul. Toque em OK.



Para confirmar, toque em OK. Introduza o seu nome de utilizador quando solicitado.



Siga as instruções para drenar o destilador e remover os cassetes.

Quando terminar, feche o destilador e inicie a limpeza rápida. Introduza o seu nome de utilizador quando solicitado.

Abandonar ambos os protocolos usando a parada de emergência a partir do diálogo instrumento pausado



No ecrã Status (estado) toque em Pause (pausa) no protocolo que pretende abandonar.

Na caixa de diálogo Instrument paused (instrumento em pausa) toque na opção Emergency Stop (paragem de emergência). A opção selecionada aparece marcada e destacada em azul. Toque em OK. Introduza o seu nome de utilizador guando solicitado.

Siga as instruções para drenar os destiladores e remover as cassetes.

Leica

Quando terminar, feche os destiladores e inicie a limpeza rápida. Introduza o seu nome de utilizador quando solicitado.



Encerrar o PELORIS 3

Desligamento normal

Quando desligar:

- O instrumento estiver a ser movido ou expedido.
- » Antes de efetuar a assistência.
- » Para evitar um incidente potencialmente perigoso.

Em todos os outros momentos, mantenha o instrumento ligado, mesmo que ocioso por longos períodos.



Verifique se o instrumento está ocioso, sem protocolos ou outras operações em andamento.

Toque no **botão de encerrar** na barra de funções, como mostrado acima.



Toque em **OK** para confirmar. O software agora será desligado com segurança.



Aguarde que o ecrã fique em branco e toque no **botão de alimentação** na parte frontal do instrumento.

Encerramento de emergência

Use o procedimento de parada de emergência somente quando houver perigo ou risco imediato à segurança.



Se as condições permitirem, desligue também a tomada e retire o cabo de alimentação.

Use o procedimento de parada de emergência somente quando houver perigo ou risco imediato de segurança.

Esse procedimento pode danificar o instrumento e o tecido que está sendo processado.

Período de encerramento prolongado

Se o instrumento for deixado sem alimentação por mais de três dias,

terá de seguir as etapas abaixo para garantir que o instrumento continua a cumprir os padrões do produto.

Procedimento de secagem

- 1. Garanta que a tomada de saída principal está ligada à terra.
- 2. Ligue o cabo de alimentação à tomada e ligue a alimentação.
- 3. Mova o interruptor de curto-circuito para a direita para o ligar.
- 4. Prima o botão de alimentação na parte frontal do instrumento.
- 5. Aguarde 1 hora antes de qualquer outra interação com o instrumento.

O instrumento está pronto a ser utilizado.

Relatórios no PELORIS 3

Executar um relatório detalhado



Navegue para Admin (admin) > Reports (relatórios) e toque em **Run Details Report** (executar um relatório detalhado).

Os nomes de utilizador são visíveis no modo Supervisor.

tatus	Reagents	Admin	Settings Maintenance	Wed	3 May 03:10 Supervisor	ር	Leica
отосо	L RUNS		ð	basket/lotl	D	Clear	
ND DATE	END TIME	RETORT	PROTOCOL NAME	# CASSETTES	STARTED BY		
-MAY-2017	11:55	A	Factory 1 hr Xylene Free	150	wes		Up
-MAY-2017	06:23	A	Quick Clean	0	Wes		
-MAY-2017	06:23	В	Quick Clean	0	Jane Doe		Down
-MAY-2017	04:48	A	Factory 4 hr Xylene Free	150	Wes		
-MAY-2017	01:55	В	Factory 4 hr Xylene Free	150	Jane Doe		Last 30 days
-MAY-2017	00:34	A	Factory 4 hr Xylene Free	150	Jane Doe		
-MAY-2017	23:31	A	Factory 2 hr Xylene Free	150	Jane Doe		
-MAY-2017	15:15	В	Quick Clean	0	Jane Doe		
-MAY-2017	14:14	A	Factory 1 hr Xylene Free	150	Jane Doe		
-MAY-2017	14:14	В	Factory 1 hr Xylene Free	150	Jane Doe	_ I'	
-MAY-2017	13:39	A	Factory 1 hr Xylene Free	150	wes		
-MAY-2017	09:25	В	Quick Clean	0	wes		

Todos os protocolos executados desde o início do último mês estão disponíveis para visualização. Pode filtrar as execuções por ID do cesto e número do lote de reagente/parafina. Você também pode optar por exibir Todos os protocolos executados ou aqueles executados no último mês ou nos últimos 30 dias. Destaque os relatórios de protocolo que pretende visualizar e toque em **Generate** (Gerar).

Status	Reagen	its Admin	Settings Maintenan	ce Wed 3 f	May 20:33 Supervisor	Leia
RUN DET	TAILS REPO	रा		Seri	ial number: 45nnnnn	
1 Fac	ctory 1 hr Xyle	ne Free			Validated	Up
RUN	STARTED	RUN ENDED	USER	RETORT	# CASSETTES	
29/04/201	17 12:38	29/04/2017 16:39	wes	A	150	Down
Basket1			Basket2		Basket3	
00024			00033		-	
Basket1	Image		Basket2 Image		-	
STEP	STATION	TYPE	LOT#	CONCENTRATION	DURATION (MINS)	Back
1	1	Formalin	-	100.0%	1	-
2	3	85% Ethanol	-	64.1%	1	Export
3	5	85% Ethanol	-	83.1%	6	
4	6	80/20 Ethanol / IPA	-	98.5%	1	

O **Run Details Report** (executar um relatório detalhado) contém todas as informações pertinentes à execução do protocolo. Quaisquer eventos que ocorreram durante a execução são detalhados na parte inferior do relatório em Run Events (executar eventos).

Para exportar o relatório, insira uma unidade USB e toque em **Export** (exportar). Os ficheiros exportados podem ser guardados no seu computador e visualizados.

Relatório de ações do utilizador



Navegue até Admin (admin) > Reports (relatórios) e toque em **User Actions Report** (relatório de ação do utilizador).

Os nomes de utilizador são visíveis no modo Supervisor.

Status	Reagents	Admin	Settings	Maintenance	Wed 3 May 04:50 Supervisor	Leica
USER AC	TIONS RE	EPORT				
DATE	TIME	USER	ACTION			
02-MAY-2017	11:15	wes	Started run -	Factory 1 hr Xylene Free		Up
02-MAY-2017	05:43	wes	Started run -	Quick Clean		
02-MAY-2017	05:42	wes	Started run -	Quick Clean		Down
02-MAY-2017	00:47	wes	Started run -	Factory 4 hr Xylene Free		
01-MAY-2017	23:46	Jane Doe	Started run -	Factory 4 hr Xylene Free		
01-MAY-2017	21:43	Jane Doe	Started run -	Factory 4 hr Xylene Free		Time
01-MAY-2017	21:36	Jane Doe	Started run -	Factory 2 hr Xylene Free		
01-MAY-2017	14:39	Jane Doe	Started run -	Quick Clean		Action
01-MAY-2017	14:05	Jane Doe	Started run -	Factory 1 hr Xylene Free		
01-MAY-2017	14:02	Jane Doe	Started run -	Factory 1 hr Xylene Free		
01-MAY-2017	03:51	wes	Started run -	Quick Clean		

O **User Actions Report** (relatório de ação do utilizador) lista todas as ações executadas que exigem o nome de utilizador do operador desde o início do último mês. A hora, data e tipo de ação são exibidos.

03-MAY-2017	10:28	Jane Doe	Maintenance: Check bottle fill levels incl. condensate	Up
30-APR-2017	04:28	Jane Doe	Maintenance: Check bottle fill levels incl. condensate	_
03-MAY-2017	10:28	Jane Doe	Maintenance: Check wax fill levels	Down
30-APR-2017	04:28	Jane Doe	Maintenance: Check wax fill levels	_
03-MAY-2017	10:28	Jane Doe	Maintenance: Clean Liquid Level Sensors	
30-APR-2017	04:28	Jane Doe	Maintenance: Clean Liquid Level Sensors	Time
03-MAY-2017	10:29	Jane Doe	Maintenance: Clean bottles, check bottle connectors	
30-APR-2017	04:28	Jane Doe	Maintenance: Clean bottles, check bottle connectors	A
03-MAY-2017	10:29	Jane Doe	Maintenance: Clean retort and stirrer	Actio
30-APR-2017	04:28	Jane Doe	Maintenance: Clean retort and stirrer	
03-MAY-2017	10:29	Jane Doe	Maintenance: Clean screen and top surface of instrument	
30-APR-2017	04:28	Jane Doe	Maintenance: Clean screen and top surface of instrument	
03-MAY-2017	10:28	Jane Doe	Maintenance: Clean seals (wax bath & retort) and air vents	Expo
20.ADD-2017	04-28	Jane Dee	Maintenance: Clean easle (way both & retort) and air vente	

As ações podem ser filtradas por tempo ou por ação.

Para exportar o relatório, insira uma unidade USB e toque em **Export** (exportar). Os ficheiros exportados podem ser guardados no seu computador e visualizados.



Relatórios no PELORIS 3

Relatório de utilização de protocolos



Navegue até Admin (admin) > Reports (relatórios) e toque em **Protocol Usage Report** (relatório de utilização de protocolos).

O relatório de protocolos e cassetes mostra o número de execuções de protocolo e cassetes usados nos últimos 5 anos.

						Superv	isor O	Je
# RUNS	MAY-17	APR-17	MAR-17	FEB-17	JAN-17	DEC-16	NOV-16	
Factory 1 hr Xylene Free	0	2	0	0	0	0	0	Up
Factory 4 hr Xylene Free	2	0	0	0	0	0	0	Down
Total	2	2	0	0	0	0	0	
# CASSETTES	MAY-17	APR-17	MAR-17	FEB-17	JAN-17	DEC-16	NOV-16	
Factory 1 hr Xylene Free	0	300	0	0	0	0	0	Monthly
Factory 4 hr Xylene Free	300	0	0	0	0	0	0	
Total	300	300	0	0	0	0	0	Weekly
# CASSETTES PER RUN	MAY-17	APR-17	MAR-17	FEB-17	JAN-17	DEC-16	NOV-16	
Factory 1 hr Xylene Free	0	150	0	0	0	0	0	Daily
Factory 4 hr Xylene Free	150	0	0	0	0	0	0	
Total	150	150	0	0	0	0	0	
								Export

O **Protocol and Cassette Report** (relatório de protocolos e cassetes) fornece métricas sobre os tipos de protocolo executados, bem como sobre as cassetes executadas por protocolo.

O relatório pode ser filtrado por dia, semana ou mês.

Para exportar o relatório, insira uma unidade USB e toque em **Export** (exportar). Os ficheiros exportados podem ser guardados no seu computador e visualizados.

Relatório de utilização de reagentes



Navegue até Admin (admin) > Report (relatório) e toque em **Reagent Usage Report** (relatório de utilização de reagentes).

O **Reagent Usage Report** (relatório de utilização de reagentes) mostra o volume dos reagentes utilizados no instrumento nos últimos 5 anos.

Status	Reagents	Admin	Setting	is Maini	tenance	Wed	3 May 2 3 Superv	3:19 isor 🖰	Leica	
REAGENT CHANGE REPORT - PREVIEW										
REAGENT	(Ltr)	MAY-17	APR-17	MAR-17	FEB-17	JAN-17	DEC-16	NOV-16		
80/20 Ethar	nol / IPA	0	20.0	0	0	0	0	0	Up	
85% Ethan	ol	0	15.0	0	0	0	0	0	Down	
Cleaning Et	thanol	0	15.0	0	0	0	0	0		
Cleaning X	ylene	0	5.0	0	0	0	0	0		
Ethanol		0	40.0	0	0	0	0	0		
Formalin		0	10.0	0	0	0	0	0	Monthly	
IPA		5.0	25.0	0	0	0	0	0		
Wax		0	5.0	0	0	0	0	0	Weekly	
Waxsol		0	10.0	0	0	0	0	0		
Xylene		0	20.0	0	0	0	0	0	Daily	
								_		
									Export	

O **Reagent Usage Report** (relatório de utilização de reagentes) fornece métricas sobre a utilização de reagentes.

O relatório pode ser filtrado por dia, semana ou mês.

Para exportar o relatório, insira uma unidade USB e toque em **Export** (exportar). Os ficheiros exportados podem ser guardados no seu computador e visualizados.

Resolução de problemas no PELORIS 3

O medidor de densidade rejeitou um frasco de reagente



O PELORIS 3 possui dois medidores de densidade, um para cada destilador. Somente reagentes de etanol (inclusive etanol de grau reagente e misturas IPA-etanol), AIP e Xileno serão verificados pelos medidores de densidade. Fixadores, reagentes de limpeza e substitutos de reagentes (como histolene) não são verificados. Os reagentes verificados estão detalhados no manual do usuário do HistoCore PELORIS 3 (localizado abaixo do símbolo Leica na barra de funções).

A concentração do reagente é verificada pelo medidor de densidade quando é usado pela primeira vez em um protocolo numa das seguintes condições:

» O reagente foi substituído.

OU

» Um supervisor alterou a concentração registada para esse reagente.

Se a concentração medida pelo medidor de densidade não corresponder ao valor de concentração registado para esse frasco no ecrã **Status** (estado), o frasco será bloqueado e será exibido o símbolo/mensagem de aviso para o frasco, como mostrado. Um frasco bloqueado é ignorado em qualquer execução subsequente (assumindo que a execução possa continuar sem o frasco bloqueado).

Janela de fila de espera para ação



A janela **Action Queue** (fila de espera para ação) avisa sobre quaisquer ações necessárias ou recomendadas antes que o protocolo possa ser executado. Certifique-se de tomar nota da mensagem, pois ela também inclui etapas a serem seguidas para cada número de código.

Algumas mensagens são apenas informativas. Elas não proíbem a inicialização do protocolo, mas devem ser observadas ou levadas em conta quando possível; por exemplo, a mensagem "12-Carbon filter age threshold exceeded" (limite de tempo do filtro de carbono 12 excedido) informa ao operador que o filtro precisa ser substituído. No entanto, pode tocar em **Continue** (continuar) e iniciar o protocolo.

Algumas mensagens da fila de espera de ações requerem intervenção imediata do operador, pois o software não permitirá a execução do protocolo. No exemplo mostrado, a mensagem "10011 – Incompatible reagent in retort" (reagente incompatível no destilador) informa o operador para executar uma **Quick Clean** ou editar o protocolo (dependendo do reagente no destilador).

Se uma ação imediata for necessária e não ocorrer nenhuma intervenção do operador, se tocar em **Continue** (continuar), o protocolo não será iniciado e a fila de espera para ação continuará a ser exibida.

O histórico da fila de espera de ações está localizado em Admin (administração) > Event Logs (Registros de eventos).



Resolução de problemas no PELORIS 3

O que fazer se editar etapas de execução de protocolos únicos com erro



Se perceber que cometeu um erro, neste momento pode tocar em **Cancel** (cancelar). O protocolo editado é exibido no ecrã **Status** (estado). Neste local, toque em **Unload protocol** (descarregar protocolo) para remover e recarregar o protocolo.

Se iniciou o protocolo e percebeu que cometeu um erro, pode abandonar o protocolo (consulte a seção **Abandonar um protocolo único** neste documento para obter as etapas) e comece novamente.



Quando edita as etapas para um protocolo único, as etapas são removidas do protocolo depois de tocar em **OK**.



O que fazer quando um protocolo é abandonado

- Reúna informações
- » Examine o Run Details Report (executar relatório detalhado) (Admin (admin) > Reports (relatórios) > Run Details Report (executar relatório detalhado.
- » Examine os registos de eventos (Admin (admin) > Events log (registos de eventos).

Use as informações no relatório e nos registros para determinar se o tecido deve continuar a ser processado no instrumento.

- » Se o instrumento estiver a funcionar corretamente, mas faltar um frasco de reagente ou o seu nível estiver baixo, corrija o problema e consulte o Executar relatório detalhado para decidir a partir de qual etapa continuar.
- » Se o instrumento falhar, utilize o relatório detalhado da execução para decidir sobre a próxima etapa. Pode ser necessário remover o tecido e continuar noutro instrumento. Ligue para o serviço de assistência.

Avisos

Informações importantes para todos os utilizadores



As pessoas que operam o processador de tecidos PELORIS 3 PRECISAM

- » Seguir as instruções de utilização exatamente como descrito no manual do utilizador. Qualquer desvio das instruções pode resultar num processamento de tecidos sub-ideal, numa potencial perda de amostra do doente e na consequente incapacidade de realizar um diagnóstico.
- » Receber suficiente formação para garantir que o instrumento é utilizado de acordo com o manual do utilizador.
- » Estar cientes que quaisquer perigos potenciais ou procedimentos perigosos antes de operar o instrumento conforme descrito no manual do utilizador.

Avisos e precauções gerais

As pessoas que operam o PELORIS 3 precisam estar totalmente cientes dos seguintes avisos a fim de minimizar possíveis danos ou perda de tecido.

Configuração de reagentes



AVISO

Sempre verifique se os reagentes configurados no software são os reagentes realmente carregados no instrumento. Uma estação contendo reagente diferente pode danificar as amostras de tecido.

Substituição de reagentes



AVISO

Sempre troque os reagentes quando solicitado.

Sempre atualize os detalhes da estação corretamente - nunca atualize os detalhes sem substituir o reagente.

O não cumprimento dessas diretrizes pode levar a danos ou perda de tecido.



AVISO

Não altere a concentração de um reagente usado, a menos que você possa verificar a concentração real. Se a concentração estiver incorreta, poderá ocorrer uma redução na qualidade do processamento do tecido ou danos à amostra de tecido.



Validação do protocolo



AVISO

Não defina novos protocolos como validados até que eles tenham passado nos procedimentos de validação do seu laboratório. Somente então deve editar o protocolo para o definir como válido, disponibilizando-o aos operadores para uso clínico (consulte 4.1.4 Validação de protocolo). O uso de protocolos não validados pode resultar em dano ou perda de tecido.

Carregamento de cestos e cassetes



Sempre verifique se as cassetes estão inseridas corretamente nos cestos e se os cestos estão corretamente colocados nos destiladores. Cassetes ou cestos colocados incorretamente podem causar danos às amostras, pois alguns tecidos podem não ser totalmente cobertos pelo reagente durante o processamento (consulte 2.2.4 Cestos de cassetes).



AVISO

AVISO

Nunca coloque três cestos num destilador quando o instrumento estiver configurado com um nível de enchimento de dois cestos. Se isso ocorrer, o reagente não cobrirá o cesto superior e as amostras de tecido serão danificadas.

Protocolo de limpeza



AVISO

Não carregue amostras de tecido não processado num destilador antes de executar um protocolo de limpeza. A formalina residual é enviada para o banho de parafina no início da execução da limpeza pode danificar o tecido nas execuções subsequentes.

Se inadvertidamente carregar amostras não processadas num destilador antes de executar um protocolo de limpeza, remova as amostras e tente carregar um protocolo de processamento antes de carregar o protocolo de limpeza. O expurgo antes da execução da limpeza será ignorado.



Remova todo o tecido do destilador antes de executar um protocolo de limpeza, pois a etapa seca danificará o tecido.



AVISO

AVISO

Não utilize protocolos de limpeza para reprocessamento, pois a etapa seca danificará o tecido.

Segurança e malware

Nível de acesso e regras de palavra-passe de Supervisor

Utilize o ecrã **Access Level** (nível de acesso) (**Admin** (admin) > **Access Level** (nível de acesso)) para configurar o nível de acesso de um utilizador.

- » Para alterar o nível de acesso, toque no botão adequado: Operator ou Supervisor. Terá de fornecer uma palavra-passe* ao alternar para o nível supervisor.
- » Para alterar a palavra-passe do supervisor, toque no botão Change password (alterar palavra-passe) junto ao botão Supervisor, introduza a palavra-passe atual* e depois a nova palavra-passe.
 - A nova palavra-passe tem de cumprir os seguintes critérios:
 - Ter pelo menos 10 caracteres.
 - Conter pelo menos um carácter de pelo menos três dos seguintes grupos:
 - Letras maiúsculas de idiomas europeus
 - Letras minúsculas de idiomas europeus
 - Caracteres Unicode (para idiomas que não possuam caracteres maiúsculos/minúsculos)
 - Valores numéricos (0 a 9)
 - Caracteres alfanuméricos (por exemplo !, @, #, \$, %, ^ or &)
- » Se a palavra-passe introduzida não cumprir os critérios acima, será exibida a seguinte mensagem:
 - Aa palavra-passe introduzida não cumpre os critérios de complexidade consultar o manual do utilizador.
- » Se perder ou não se lembrar da palavra-passe de Supervisor:
 - Terá de fornecer um código que terá de ser obtido do seu representante de suporte técnico.
 - Toque no botão Reset Password (repor palavra-passe).

Contacte o representante de suporte técnico local para obter um código de reposição de palavra-passe.

Introduza o código obtido:

- Assim que o código fornecido for introduzido, será solicitado que introduza uma nova palavrapasse duas vezes. Se as novas palavras-passe introduzidas não coincidirem, será exibida a seguinte mensagem:
 - As palavras-passe introduzidas não coincidem tente novamente.

*Se a palavra-passe do supervisor for introduzida incorretamente 5 vezes, os botões Supervisor e Change Password (alterar palavra-passe) serão desativados durante 5 minutos.

Gestão do utilizador

Cada utilizador tem de possuir um nome de utilizador exclusivo. Estes terão de introduzir o seu nome de utilizador quando solicitado.

Com o Access Level (nível de acesso) definido para **Supervisor**, utilize o ecrã **User Management** (gestão do utilizador) (**Admin** (admin) **> User Management** (gestão do utilizador)) para criar novos utilizadores e gerir os detalhes do utilizador.

- » Para criar um novo utilizador:
 - Toque no botão New (novo).
 - Introduza os detalhes para o novo utilizador. Tenha em conta que o nome de utilizador de cada pessoa tem de ser exclusivo.
 - Toque em Save (guardar).
- » Para editar os detalhes do utilizador:
 - Toque no utilizador que pretende editar para o destacar.
 - Toque no botão Edit (editar).
 - Edite os detalhes conforme necessário.
 - Toque em Save (guardar).
- » Para eliminar um utilizador:
 - Toque no utilizador que pretende eliminar para o destacar.
 - É exibida a mensagem Tem a certeza que pretende eliminar....
 - Toque em **OK** para confirmar.

Utilize a funcionalidade **Import/Export** (importar/exportar) para copiar a lista de utilizadores de um instrumento PELORIS 3 para outros instrumentos PELORIS 3 da mesma versão de software ou posterior.

- Insira uma unidade USB numa porta USB no instrumento PELORIS 3 que contenha a lista de utilizadores.
- » Toque no botão Export (exportar). É exibida a mensagem Transferência concluída.
- » Toque no botão Done (concluído).
- » Remova a unidade USB do instrumento.
- Insira a mesma unidade USB noutro instrumento PELORIS 3 da mesma versão de software ou posterior.
- » Vá a Admin (admin) > User Management (gestão do utilizador) e toque no botão Import (importar).
- A lista de utilizadores do instrumento inicial está agora disponível no segundo instrumento.



Segurança e malware

Deteção de malware



O instrumento está equipado com um scanner antimalware que irá analisar qualquer unidade USB inserida. O sistema não irá concluir a operação de exportar ou importar até que esteja concluída a análise antimalware. Enquanto o scanner de antimalware estiver a analisar a unidade USB inserida, será exibida a seguinte mensagem:

Análise da unidade USB em curso (o tempo de análise dependerá do conteúdo da unidade USB)...

Se não for detectado qualquer malware, a operação de importar/exportar irá prosseguir normalmente.

Se o scanner de antimalware detetar malware na unidade USB inserida, será exibida a seguinte mensagem e a operação de importar ou exportar irá falhar. Remova a unidade USB e não a utilize.

Malware detectado na unidade USB - por favor remova a unidade USB e contacte o seu departamento de TI local ou o seu representante de suporte técnico local.

Recomendações:

- » Utilize uma unidade USB dedicada para transferências.
- » Faça a gestão do conteúdo eliminando ficheiros desnecessários na unidade USB dedicada por forma a minimizar os tempos de análise.
- » Se a análise demorar mais do que o previsto, remova a unidade USB (o que aborta a análise e transferência), remova os ficheiros desnecessários e tente novamente a operação.